



CITTA' DI TORINO

**CIRCOSCRIZIONE VI**

CONS. CIRC.LE N. 118/2020

N MECC. 202002420/89

PROVVEDIMENTO DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE VI  
IL GIORNO 18 NOVEMBRE 2020

Il Consiglio della Circoscrizione 6 è convocato in VIDEOCONFERENZA, per la seduta d'urgenza, alla presenza dei seguenti Consiglieri:

ANASTASIA	CIAPPINA	LOMANTO
AVRAMO	DI PUMPO	MANCINI
BARBIERI	FESTA	MANECCHIA
BERAUDO	GARCEA	MARTELLI
CAMBAI	GIORGITTO	RUSSO
CANGELLI	LANZA	SCAGLIOTTI
CATIZONE	LEDDA	SCIRETTI
CECCARELLI	LICARI	ZITO

E quindi in totale, con la Presidente Carlotta SALERNO, n. 25 Consiglieri.

Risulta assente la Consigliera: CECCARELLI.

In totale n. 24 Consiglieri presenti.

con l'assistenza del Segretario Paolo MANFREDI per discutere in

**SEDUTA PUBBLICA**

il seguente provvedimento così indicato all'Ordine del Giorno:

ART. 42 COMMA 2. INIZIATIVE CULTURALI E RICREATIVE. PROGETTI PRESENTATI IN SEGUITO ALL'AVVISO NUOVE LINEE GUIDA. APPROVAZIONE CONTRIBUTI ORDINARI. EURO 19.076,97.

## CITTÀ DI TORINO

Divisione Decentramento, Servizi Culturali e Amm.vi, Giovani e Pari Opportunità

### DELIBERAZIONE DI CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: ART. 42 COMMA 2. INIZIATIVE CULTURALI E RICREATIVE. PROGETTI PRESENTATI IN SEGUITO ALL'AVVISO NUOVE LINEE GUIDA. APPROVAZIONE CONTRIBUTI ORDINARI. EURO 19.076,97.

La Presidente Carlotta SALERNO, di concerto con la Giunta Esecutiva riferisce:

Ai sensi dell'art.6 comma 1, del "Regolamento delle modalità di erogazione di contributi e di altri benefici economici" n.373, con deliberazione del Consiglio circoscrizionale del 29 gennaio 2020, n. mecc. 2020/00187/89, immediatamente eseguibile, sono state approvate le Linee Guida per l'erogazione dei contributi ordinari per l'anno 2020.

Tali linee guida prevedono, fra l'altro, progetti scolastici volti al sostegno, al supporto e al benessere delle alunne e degli alunni e delle loro famiglie; e/o aventi l'obiettivo di sostenere l'inclusione e il successo scolastico; sviluppo di spazi di ascolto all'interno delle scuole del territorio anche nell'ambito di relativi protocolli di intesa; progetti indirizzati al contrasto della violenza di genere e al supporto psicologico e legale delle donne vittime di violenza. Iniziative volte al contrasto della violenza e al supporto e l'incentivazione dell'autodeterminazione anche nel campo dei disturbi alimentari; progetti di promozione dell'agio e di supporto scolastico e iniziative volte a valorizzare ulteriormente l'utilizzo degli spazi circoscrizionali.

Le misure adottate per affrontare l'emergenza sanitaria creata dal Covid-19 hanno, in brevissimo tempo, prodotto, sul territorio cittadino, cambiamenti radicali nelle relazioni fra le persone, facendo scomparire per alcune fasce, già ritenute deboli, i punti di riferimento e di sostegno per affrontare le difficoltà quotidiane e, per altre fasce della popolazione, modificando radicalmente, se non annullandolo del tutto, l'aspetto lavorativo, ludico, commerciale e sportivo. Si sono mostrati forti segnali di una crisi economica e sociale che rischia di compromettere la sicurezza di vita di una parte consistente della popolazione torinese, specialmente sui tessuti sociali più vulnerabili e sulle famiglie in situazioni di maggiore fragilità. E' nata l'esigenza di pensare a nuove forme di aggregazione sociale, di sostegno alle famiglie, alla scuola, alla cultura, al commercio, allo sport, solo per fare alcuni esempi, che possano conciliare la tutela della salute, nel rispetto delle disposizioni di legge, con la ripresa dei contatti e delle attività che hanno caratterizzato la nostra vita fino a pochi mesi fa.

La Circoscrizione ha, quindi, deciso di pubblicare ulteriori Linee Guida per la presentazione di progetti contenenti attività, da svolgersi nel pieno rispetto delle disposizioni di legge e delle linee guida emanate per i rispettivi settori relativamente all'emergenza Covid-19, volte al recupero del tessuto sociale e aggregativo del territorio.

- L'Associazione AGENZIA PER LO SVILUPPO DI PIETRA ALTA ha presentato il progetto "Ri-fare insieme a Pietra Alta", che ha previsto attività didattiche, socializzanti, motorie e ludico creative rivolte a minori e adulti e volte alla riappropriazione di strumenti di studio e di abilità sociali.

- L'Associazione BABI ha presentato il progetto "Teatro diffuso all'Ecomuseo 6", rivolto alla cittadinanza intera, che prevede l'allestimento di una rassegna artistica presso l'Ecomuseo Urbano Circoscrizione 6 al fine di offrire un nuovo polo aggregativo.
- L'Associazione EUFEMIA ha presentato il progetto "C'ero anch'io", rivolto alle/gli abitanti di Barriera di Milano, con un particolare focus su bambine/i, adulte/i over 60 e famiglie, si è proposto, attraverso laboratori artistici, di dare un contributo per la ripartenza a seguito del lockdown dovuto alla pandemia da Covid-19.
- La Scuola Secondaria di Primo Grado "NORBERTO BOBBIO" ha presentato il progetto "Con la scuola imparo l'arte e la metto da parte", rivolto alle ragazze e ai ragazzi dagli 11 ai 14 anni, che trasformerà la scuola in un grande laboratorio dove dare spazio alla naturale curiosità e alle inclinazioni delle alunne e degli alunni facendoli incontrare con l'esperienza degli artigiani che verranno ospitati.
- L'Istituto Comprensivo Statale "G. CENA" ha presentato il progetto "Grammaticando", rivolto alle alunne e agli alunni dello stesso, che intende motivare, incentivare e rinnovare l'uso del "potere fantastico" nella mente del bambino, svilupparne le abilità espressive e comunicative e promuovere la lettura e il dialogo come strumenti di espressione, comunicazione e condivisione.
- L'Istituto Comprensivo "ARISTIDE GABELLI" ha presentato il progetto "Corus in fabula", rivolto a tutte le bambine e a tutti i bambini delle classi quarte del plesso Gabelli e Pestalozzi, che propone lezioni collettive di canto, body percussion, presentazione e sperimentazione degli strumenti musicali.
- L'Associazione BABELICA ha presentato il progetto "Prima della terza, ti racconto una storia e lo scrivo io!" che è destinato alle bambine e ai bambini dai cinque agli otto anni che necessitano di un rinforzo delle competenze linguistiche e trasversali.
- L'Associazione CHOROS ha presentato il progetto "Ritratti—TeatroComunità XI Edizione 2020" che ha previsto la realizzazione di laboratori e spettacoli aperti alle abitanti e agli abitanti del quartiere.
- L'Oratorio Salesiano MICHELE RUA ha presentato il progetto "Barriera è casa mia – un'estate al cinema 2020", rivolto alle cittadine e ai cittadini del territorio, si è concretizzato attraverso un'arena estiva cinematografica con l'obiettivo di creare occasioni di aggregazione sociale. Sono state realizzate entrate pari a Euro 7.393,78.

Poiché le istanze di contributo relative alle iniziative sopra descritte sono tutte conformi ai criteri indicati nelle suddette Linee Guida. Valutato che le istanze sono state redatte in conformità a quanto previsto dall'art. 7 del suddetto Regolamento. Con riferimento a quanto previsto dall'art. 6 commi 8 e 9 del D.L. 78/2010, convertito con modificazioni dalla Legge 122/2010, il sostegno economico alle iniziative non si configura come una mera spesa di relazioni pubbliche, di pubblicità o di rappresentanza, né ha come obiettivo un ritorno di immagine per l'Amministrazione.

Il sostegno economico alle iniziative rientra, invece, a pieno titolo tra le azioni che, anche alla luce del principio di sussidiarietà, ai sensi dell'art. 118 comma 4 della Costituzione, l'Amministrazione mette in atto per valorizzare l'attività di interesse generale svolta da Enti e Associazioni che agiscono nell'ambito delle attività volte al perseguimento di finalità culturali ed aggregative e del supporto scolastico.

Si intende quindi concedere:

- all'Associazione AGENZIA PER LO SVILUPPO DI PIETRA ALTA un contributo ordinario di Euro 2.480,00 a parziale copertura delle spese preventivate di Euro

3.100,00;

- all'Associazione BABI un contributo ordinario di Euro 2.000,00 a parziale copertura delle spese preventivate di Euro 3.000,00;
- all'Associazione EUFEMIA un contributo ordinario di Euro 3.000,00 a parziale copertura delle spese preventivate di Euro 3.753,00;
- alla Scuola Secondaria di Primo Grado "NORBERTO BOBBIO" un contributo ordinario di Euro 2.500,00 a parziale copertura delle spese preventivate di Euro 9.300,00;
- all'Istituto Comprensivo Statale "G. CENA" un contributo ordinario di Euro 1.600,00 a parziale copertura delle spese preventivate di Euro 2.000,00;
- all'Istituto Comprensivo "ARISTIDE GABELLI" un contributo ordinario di Euro 2.000,00 a parziale copertura delle spese preventivate di Euro 2.500,00;
- all'Associazione BABELICA un contributo ordinario di Euro 1.980,00 a parziale copertura delle spese preventivate di Euro 2.475,00;
- all'Associazione CHOROS un contributo ordinario di Euro 3.000,00 a parziale copertura delle spese preventivate di Euro 4.210,00;
- all'Oratorio Salesiano MICHELE RUA un contributo ordinario di Euro 516,97 a parziale copertura delle spese preventivate di Euro 8.040,00 con entrate pari a Euro 7.393,78;

dando atto che l'assegnazione finanziaria dei suddetti contributi sarà definita a seguito della verifica delle risorse effettivamente disponibili ai sensi dell'art. 6 comma 4 del Regolamento n.373. In sede di presentazione del consuntivo da parte delle Associazioni qualora, verificate le entrate, le spese sostenute risultassero inferiori a quelle preventivate, il contributo sarà ridotto proporzionalmente.

L'efficacia dei suddetti contributi è subordinata alla sussistenza delle condizioni normative che consentano la realizzazione delle iniziative descritte in narrativa, in osservanza delle disposizioni emanate e finalizzate al contenimento della diffusione pandemica.

Gli argomenti sono stati illustrati nella II Commissione di lavoro del 9 e 17 settembre 2020, del 6 ottobre 2020 e del 3 novembre 2020.

Il presente provvedimento non comporta oneri di utenza.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 17/12/2015 (mecc. 201502280/094), esecutiva dal 1/1/2016, il quale fra l'altro, all'art. 42 comma 2 dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, a cui appartiene l'attività in oggetto;
- visto il Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti locali approvato con D.Lg. vo n.267 del 18 agosto 2000;
- dato atto che i pareri di cui all'art.49 del suddetto T.U. sono:  
favorevole sulla regolarità tecnica;  
favorevole sulla regolarità contabile;  
viste le disposizioni legislative sopra richiamate;

#### PROPONE AL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

1. di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa e che qui si richiamano integralmente, i seguenti contributi:

- per il progetto “Ri-fare insieme a Pietra Alta”, come da allegato, per l’importo di Euro 2.480,00. (al lordo di eventuali ritenute di legge) pari all’80% del preventivo delle spese previste per la realizzazione del Progetto, ammontante a complessivi Euro 3.100,00, individuando quale beneficiario l’Associazione AGENZIA PER LO SVILUPPO DI PIETRA ALTA, via Ivrea, 47 Torino, C. F. 97678030012;
- per il progetto “Teatro diffuso all’Ecomuseo 6”, come da allegato, per l’importo di Euro 2.000,00 (al lordo di eventuali ritenute di legge) pari al 66,66% del preventivo delle spese previste per la realizzazione del Progetto, ammontante a complessivi Euro 3.000,00 individuando quale beneficiario l’Associazione BABI, via Alberto Nota, 7, Torino, C. F. 97788880017;
- per il progetto “C’ero anch’io” , come da allegato, per l’importo di Euro 3.000,00 (al lordo di eventuali ritenute di legge) pari al 79,93% del preventivo delle spese previste per la realizzazione del Progetto, ammontante a complessivi Euro 3.753,00, individuando quale beneficiario l’Associazione EUFEMIA, via Monginevro, 159, Torino, C. F. 97726440015;
- per il progetto “ Con la scuola imparo l’arte e la metto da parte”, come da allegato, per l’importo di Euro 2.500,00 (al lordo di eventuali ritenute di legge) pari al 26,88% del preventivo delle spese previste per la realizzazione del Progetto, ammontante a complessivi euro 9.300,00 individuando quale beneficiario la Scuola secondaria di Primo Grado “NORBERTO BOBBIO”, via Santhià, 76 Torino, C. F. 97602080018;
- per il progetto “ Grammaticando”, come da allegato, per l’importo di Euro 1.600,00 (al lordo di eventuali ritenute di legge) pari all’80% del preventivo delle spese previste per la realizzazione del Progetto, ammontante a complessivi euro 2.000,00 individuando quale beneficiario l’Istituto Comprensivo statale “GIOVANNI CENA”, strada San Mauro, 32 Torino, C. F. 80091390015;
- per il progetto “ Corus in fabula”, come da allegato, per l’importo di Euro 2.000,00 (al lordo di eventuali ritenute di legge) pari all’80.% del preventivo delle spese previste per la realizzazione del Progetto, ammontante a complessivi euro 2.500,00 individuando quale beneficiario l’Istituto Comprensivo “ARISTIDE GABELLI”, via Santhià, 25 Torino C. F. 97845960018;
- per il progetto “Prima della terza, ti racconto una storia e lo scrivo io! ”, come da allegato, per l’importo di Euro 1.980,00 (al lordo di eventuali ritenute di legge) pari all’80% del preventivo delle spese previste per la realizzazione del Progetto, ammontante a complessivi euro 2.475,00 individuando quale beneficiario l’Associazione BABELICA, via Pacinotti, 29, Torino, P. I. 11229410011;
- per il progetto “Ritratti—Teatro Comunità XI Edizione 2020 ”, come da allegato, per l’importo di Euro 3.000,00 (al lordo di eventuali ritenute di legge) pari al 71,25.% del preventivo delle spese previste per la realizzazione del Progetto, ammontante a complessivi euro 4.210,00 individuando quale beneficiario l’Associazione CHOROS, via Garibaldi, 10, Torino, P. I. 07417610016;
- per il progetto “Barriera è casa mia – un’estate al cinema 2020 ”, come da allegato, per l’importo di Euro 516,97 (al lordo di eventuali ritenute di legge) pari all’80% del preventivo delle spese previste per la realizzazione del Progetto, ammontante a complessivi Euro 8.040,00 con entrate pari a Euro 7.393,78, individuando quale beneficiario l’Oratorio Salesiano MICHELE RUA, via Paisiello, 37, Torino, P. I. 01802240018.

I suddetti contributi, in conformità a quanto disposto dall’art.86, comma 3 dello Statuto della Città di Torino, approvato con Deliberazione del C.C. n.14 del 7 febbraio 2011, n. mecc.

10/08431/002 esecutiva dal 6 aprile 2011, rientrano nei criteri per l'erogazione dei contributi così come previsti dal Regolamento n. 373. In sede di presentazione del consuntivo, qualora le spese sostenute risultassero inferiori a quelle preventivate il contributo sarà ridotto proporzionalmente. Si attesta che i beneficiari delle concessioni, ai sensi dell'art. 4 comma 3 del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi n. 373 e ai sensi di quanto previsto nella nota di aggiornamento al D.U.P. approvata con deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 2019004870/24 del 17/12/2019, esecutiva dal 31/12/2019, non hanno pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città, pertanto si intende concedere i suddetti vantaggi economici;

2. di riservare a successiva determinazione dirigenziale l'impegno della spesa e la devoluzione dei contributi, per un importo complessivo di Euro 19.076,97 al lordo delle eventuali ritenute di legge, a sostegno delle iniziative di cui al punto 1);
3. di dare atto che le Associazioni di cui sopra hanno presentato apposita dichiarazione attestante l'osservanza del disposto dell'art. 6 comma 2 del D.L. n. 78/2010 convertito con modificazioni in Legge n. 122/2010, conservata agli atti del Servizio;
4. di dare atto che le dichiarazioni ai sensi dell'art. 1 comma 9 lettera e), Legge 190/2012 sono state acquisite e conservate agli atti del servizio;
5. di dichiarare che il provvedimento richiamato all'oggetto non rientra nelle disposizioni in materia V.I.E., come risulta dal documento allegato;
6. di dichiarare il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 comma 4 del nuovo Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lg.vo n. 267 del 18 agosto 2000.

Il Consiglio, con votazione per appello nominale:

PRESENTI	24
VOTANTI	24
FAVOREVOLI	24
CONTRARI	/
ASTENUTI	/

#### DELIBERA

1. di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa e che qui si richiamano integralmente, i seguenti contributi:
  - per il progetto "Ri-fare insieme a Pietra Alta", come da allegato, per l'importo di Euro 2.480,00. (al lordo di eventuali ritenute di legge) pari all'80% del preventivo delle spese previste per la realizzazione del Progetto, ammontante a complessivi Euro 3.100,00, individuando quale beneficiario l'Associazione AGENZIA PER LO SVILUPPO DI PIETRA ALTA, via Ivrea, 47 Torino, C. F. 97678030012;
  - per il progetto "Teatro diffuso all'Ecomuseo 6", come da allegato, per l'importo di Euro 2.000,00 (al lordo di eventuali ritenute di legge) pari al 66,66% del preventivo delle spese previste per la realizzazione del Progetto, ammontante a complessivi Euro 3.000,00 individuando quale beneficiario l'Associazione BABI, via Alberto Nota, 7, Torino, C. F. 97788880017;
  - per il progetto "C'ero anch'io" , come da allegato, per l'importo di Euro 3.000,00 (al lordo di eventuali ritenute di legge) pari al 79,93% del preventivo delle spese previste per la realizzazione del Progetto, ammontante a complessivi Euro 3.753,00, individuando quale beneficiario l'Associazione EUFEMIA, via Monginevro, 159, Torino, C. F. 97726440015;

- per il progetto “ Con la scuola imparo l’arte e la metto da parte”, come da allegato, per l’importo di Euro 2.500,00 (al lordo di eventuali ritenute di legge) pari al 26,88% del preventivo delle spese previste per la realizzazione del Progetto, ammontante a complessivi euro 9.300,00 individuando quale beneficiario la Scuola secondaria di Primo Grado “NORBERTO BOBBIO”, via Santhià, 76 Torino, C. F. 97602080018;
- per il progetto “ Grammaticando”, come da allegato, per l’importo di Euro 1.600,00 (al lordo di eventuali ritenute di legge) pari all’80% del preventivo delle spese previste per la realizzazione del Progetto, ammontante a complessivi euro 2.000,00 individuando quale beneficiario l’Istituto Comprensivo statale “GIOVANNI CENA”, strada San Mauro, 32 Torino, C. F. 80091390015;
- per il progetto “ Corus in fabula”, come da allegato, per l’importo di Euro 2.000,00 (al lordo di eventuali ritenute di legge) pari all’80.% del preventivo delle spese previste per la realizzazione del Progetto, ammontante a complessivi euro 2.500,00 individuando quale beneficiario l’Istituto Comprensivo “ARISTIDE GABELLI”, via Santhià, 25 Torino C. F. 97845960018;
- per il progetto “Prima della terza, ti racconto una storia e lo scrivo io! ”, come da allegato, per l’importo di Euro 1.980,00 (al lordo di eventuali ritenute di legge) pari all’80% del preventivo delle spese previste per la realizzazione del Progetto, ammontante a complessivi euro 2.475,00 individuando quale beneficiario l’Associazione BABELICA, via Pacinotti, 29, Torino, P. I. 11229410011;
- per il progetto “Ritratti—Teatro Comunità XI Edizione 2020 ”, come da allegato, per l’importo di Euro 3.000,00 (al lordo di eventuali ritenute di legge) pari al 71,25.% del preventivo delle spese previste per la realizzazione del Progetto, ammontante a complessivi euro 4.210,00 individuando quale beneficiario l’Associazione CHOROS, via Garibaldi, 10, Torino, P. I. 07417610016;
- per il progetto “Barriera è casa mia – un’estate al cinema 2020 ”, come da allegato, per l’importo di Euro 516,97 (al lordo di eventuali ritenute di legge) pari all’80% del preventivo delle spese previste per la realizzazione del Progetto, ammontante a complessivi Euro 8.040,00 con entrate pari a Euro 7.393,78, individuando quale beneficiario l’Oratorio Salesiano MICHELE RUA, via Paisiello, 37, Torino, P. I. 01802240018.

I suddetti contributi, in conformità a quanto disposto dall’art.86, comma 3 dello Statuto della Città di Torino, approvato con Deliberazione del C.C. n.14 del 7 febbraio 2011, n. mecc. 10/08431/002 esecutiva dal 6 aprile 2011, rientrano nei criteri per l’erogazione dei contributi così come previsti dal Regolamento n. 373. In sede di presentazione del consuntivo, qualora le spese sostenute risultassero inferiori a quelle preventivate il contributo sarà ridotto proporzionalmente.

Si attesta che i beneficiari delle concessioni, ai sensi dell’art. 4 comma 3 del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi n. 373 e ai sensi di quanto previsto nella nota di aggiornamento al D.U.P. approvata con deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 2019004870/24 del 17/12/2019, esecutiva dal 31/12/2019, non hanno pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città, pertanto si intende concedere i suddetti vantaggi economici;

2. di riservare a successiva determinazione dirigenziale l’impegno della spesa e la devoluzione dei contributi, per un importo complessivo di Euro 19.076,97 al lordo delle eventuali ritenute di legge, a sostegno delle iniziative di cui al punto 1);
3. di dare atto che le Associazioni di cui sopra hanno presentato apposita dichiarazione attestante l’osservanza del disposto dell’art. 6 comma 2 del D.L. n. 78/2010 convertito con modificazioni in Legge n. 122/2010, conservata agli atti del Servizio;

4. di dare atto che le dichiarazioni ai sensi dell'art. 1 comma 9 lettera e), Legge 190/2012 sono state acquisite e conservate agli atti del servizio;
5. di dichiarare che il provvedimento richiamato all'oggetto non rientra nelle disposizioni in materia V.I.E., come risulta dal documento allegato.

Il Consiglio di Circoscrizione, con distinta votazione palese (PRESENTI 24 – VOTANTI 24 – FAVOREVOLI 24) dichiara, vista l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, IV comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs 18 agosto 2000 n. 267.